

DECLARAȚIE REFERITOARE LA DREPTURILE SOCIALE FUNDAMENTALE ALE GRUPULUI RENAULT

Renault pune în practică o strategie de creștere și de competitivitate bazată pe performanța în domeniul său de activitate, pe calitatea și pe caracterul atractiv al produselor sale, pe capacitatea de a-și satisface clienții, pe dezvoltarea internațională a activității sale, pe angajamentul femeilor și bărbaților care lucrează în cadrul grupului, pe mobilizarea partenerilor săi.

Renault se angajează să respecte și să asigure progresul tuturor celor care lucrează în întreprindere, pretutindeni în lume, femei și bărbați, să promoveze un spirit de libertate, să asigure transparența informației, să practice echitatea și să se conformeze regulilor fixate prin codul deontologic Renault, în coerență cu demersul global de dezvoltare durabilă, normele Organizației Internaționale a Muncii, principiile universale legate în mod special de drepturile omului care constituie Pactul Mondial adoptat la inițiativa Națiunilor Unite și la care Renault a aderat în data de 26 iulie 2001.

În acest cadru, Renault, Comitetul Grupului Renault și Federația Internațională a organizațiilor muncitorilor din Metalurgie (FIOM), convinși că responsabilitatea socială este un factor de succes pe termen lung pentru întreprindere, prezintă de comun acord principiile următoare pe care le recunosc ca fiind fundamentale.

Sănătate, securitate și condiții de lucru

Ameliorarea sănătății, securitatea și condițiile de muncă ale membrilor personalului constituie un obiectiv prioritar pentru Grupul Renault.

Renault consideră normele europene ca o referință în materie de prevenire a riscurilor profesionale și a definit în acest spirit o politică a Grupului expusă în documentul intitulat Politică Condițiilor de Muncă ale Grupului. Renault se angajează să desfășoare această politică punând în practică situațiile și planurile de acțiune corespunzătoare.

Angajamentul furnizorilor pentru o politică de prevenire a riscurilor profesionale în coerență cu principiile elaborate de Renault constituie un criteriu de selecție a acestora.

Renault asigură urmărirea cu regularitate a stării de sănătate a salariaților săi de către medici competenți și dezvoltă o politică activă de prevenire. În acest context, Renault acordă o importanță deosebită, în țările cele mai vizate, protecției împotriva HIV/SIDA, MST și a utilizării substanțelor toxice (droguri).

Interzicerea muncii copiilor

Renault își interzice să recurgă la munca unor copii a căror vârstă este inferioară celei la care încetează durata de școlarizare obligatorie în țara vizată sau a căror vârstă este, indiferent de situație, mai mică de cincisprezece ani, așa cum este prevăzut în convenția nr. 138 a Organizației Internaționale a Muncii, referitoare la vârsta de acces la muncă.

Angajamentul furnizorilor și prestatarilor de a aplica această politică este un criteriu de selecție al acestora.

Interzicerea muncii forțate

Renault condamnă și își interzice să recurgă la orice formă de muncă forțată sau obligatorie, în conformitate cu convențiile nr. 29 și 105 ale Organizației Internaționale a Muncii referitoare la munca forțată.

Angajamentul furnizorilor și prestatarilor de a aplica această politică este un criteriu de selecție al acestora.

Egalitatea șanselor

Renault are ca principiu să nu facă nici o discriminare indiferent de cauză în relațiile de muncă și în mod deosebit să își recruteze personalul, femei și bărbați, în funcție de calitățile lor proprii și să îi trateze pe fiecare cu demnitate, de o manieră nediscriminatorie și respectând vârsta, originea socială, situația familială, sexul, orientarea sexuală, handicapul, opiniile politice, sindicale și religioase, apartenența sau neapartența adevărată sau presupusă la o etnie, o națiune, o rasă, în conformitate cu convenția nr. 111 a Organizației Internaționale a Muncii.

Această politică trebuie să contribuie la diversitatea persoanelor și culturilor în diferitele entități ale grupului.

Renault acționează de asemenea în favoarea persoanelor în dificultate, în special din cauza unui handicap fizic, pentru a facilita integrarea lor în sânul întreprinderii și al comunității locale.

Locul de muncă

Grupul Renault se angajează să favorizeze locul de muncă pentru angajații săi și, în caz de reorganizare sau de restructurare, să favorizeze reconversiile și reclasările dacă este posibil în sânul Grupului, mobilizând de fiecare dată când este necesar acțiuni de formare profesională.

Dreptul la formare

Renault se angajează să permită fiecăruia, indiferent de locul său de muncă în lume și indiferent de vârsta sau de funcția sa, să aibă acces, de-a lungul întregii sale cariere, la acțiunile de formare necesare la buna exercitare a meseriei sale și la construirea parcursului său profesional.

Durata muncii și dreptul la concedii plătite

Renault dezvoltă, în cadrul legislațiilor naționale și a condițiilor locale de dialog social, o politică de organizare a timpului de lucru destinată, în măsura posibilului, și ținând cont de aspirațiile salariaților, să armonizeze orele de muncă cu nevoile diferitelor sectoare ale întreprinderii. Conform legislației și practicilor naționale din țările în care Grupul Renault este prezent, este acordat în mod efectiv salariaților dreptul la concedii plătite.

Remunerare

Renault recunoaște principiul unei juste retribuții a muncii și respectă prescripțiile convenției nr. 100 a Organizației Internaționale a Muncii referitoare la egalitatea remunerației în cazul unei munci de valoare egală.

Reprezentarea personalului

Renault veghează ca personalul său să fie reprezentat în ansamblul entităților Grupului de către salariați ai acestor entități reprezentativi ca urmare a alegerii lor sau a apartenenței lor.

Renault își reafirmă atașamentul la respectarea strictă a libertății sindicale, în materie de aderare și de asumare a responsabilității sindicale, în conformitate cu principiile fixate de convenția nr. 87 din 1948 a Organizației Internaționale a Muncii referitoare la libertatea sindicală și la protecția dreptului sindical.

Recunoașterea libertății sindicale implică dreptul fiecărui salariat de a adera sau nu la o asemenea organizație. Renault își afirmă de asemenea voința de a respecta termenii convenției nr. 98 a Organizației Internaționale a Muncii referitoare la dreptul de organizare și de negociere colectivă.

Renault își manifestă angajamentul vis-a-vis de declarația Organizației Internaționale a Muncii referitoare la principiile și drepturile fundamentale ale muncii adoptate în 1998 la a 86-a sesiune a Conferinței Muncii, fie că este vorba despre libertatea de asociere și recunoașterea efectivă a dreptului de negociere colectivă.

Relația cu furnizorii

Renault își informează proprii furnizori de conținutul prezentei declarații și a Pactului Mondial și îi invită să studieze oportunitatea de a i se alătura. Renault îi încurajează să introducă și să pună în practică principii echivalente în propriile lor întreprinderi. Adoptarea efectivă a acestor principii constituie un fundament favorabil pentru relații partenariale durabile.

Punerea în practică

Prezenta declarație este difuzată întregului personal al entităților grupului Renault. Salariații vor avea posibilitatea de a informa întreprinderea în legătură cu orice comportament care nu ar fi în conformitate cu această declarație.

Direcția și Comitetul Grupului veghează împreună la punerea efectivă în practică a declarației în relație cu instanțele reprezentative ale personalului din entitățile vizate.

Un prim bilanț al aplicării acestei declarații va fi efectuat cu semnatarii săi până la sfârșitul anului 2006.

Această declarație a fost semnată la 12 octombrie 2004 la sediul Renault de la Boulogne-Billancourt (Franța).

DECLARATION RELATIVE AUX DROITS SOCIAUX FONDAMENTAUX DU GROUPE RENAULT

Renault met en oeuvre une stratégie de croissance et de compétitivité fondée sur l'excellence de son métier, la qualité et la séduction de ses produits, la satisfaction de ses clients, l'internationalisation de son activité, l'engagement des femmes et des hommes du groupe, la mobilisation de ses partenaires.

Renault s'engage à respecter et à faire progresser partout dans le monde les femmes et les hommes qui travaillent dans l'entreprise, à valoriser un esprit de liberté, à assurer la transparence de l'information, à pratiquer l'équité et à se conformer aux règles fixées par le code de déontologie de Renault, en cohérence avec la démarche globale de développement durable, les normes de l'Organisation Internationale du Travail, les principes universels plus particulièrement liés aux droits de l'homme qui constituent le Pacte Mondial adopté à l'initiative des Nations Unies et auquel Renault a adhéré le 26 juillet 2001.

Dans ce cadre, Renault, le Comité de Groupe Renault et la Fédération Internationale des organisations de travailleurs de la Métallurgie (FIOM), convaincus que la responsabilité sociale est un facteur de succès à long terme pour l'entreprise, présentent d'un commun accord les principes suivants qu'ils reconnaissent comme fondamentaux.

Santé, sécurité et conditions de travail

L'amélioration de la santé, de la sécurité et des conditions de travail des membres du personnel constitue pour le Groupe Renault un objectif prioritaire. Renault considère les normes européennes comme une référence en matière de prévention des risques professionnels, et a défini dans cet esprit une politique Groupe exposée dans le document intitulé Politique Conditions de Travail Groupe. Renault s'engage à déployer cette politique en mettant en oeuvre les états des lieux et les plans d'action correspondants. L'engagement des fournisseurs dans une politique de prévention des risques professionnels en cohérence avec les principes élaborés par Renault constitue un critère de sélection. Renault fait suivre régulièrement par des médecins compétents l'état de santé de ses salariés et développe une politique active de prévention. Dans ce contexte, Renault attache une particulière importance, dans les pays les plus concernés, à la protection contre le VIH/SIDA, les MST et l'usage de substances toxiques (drogues).

Interdiction du travail des enfants

Renault s'interdit, comme le prévoit la convention OIT n° 138 relative à l'âge d'accès au travail, de recourir au travail des enfants dont l'âge est inférieur à celui auquel cesse la scolarité obligatoire dans le pays concerné ou ayant en tout état de cause, moins de quinze ans. L'engagement des fournisseurs et des prestataires dans cette politique est un critère de sélection.

Interdiction du travail forcé

Renault condamne et s'interdit de recourir à toutes les formes de travail forcé ou obligatoire, conformément aux conventions OIT n° 29 et 105 sur le travail forcé. L'engagement des fournisseurs et des prestataires dans cette politique est un critère de sélection.

Egalité des chances

Renault a pour principe de n'opérer aucune discrimination pour quelque cause que ce soit dans les relations de travail, et en particulier de recruter les femmes et les hommes, en fonction de leurs qualités propres et de traiter chacun avec dignité, d'une façon non discriminatoire et respectueuse de son âge, de son origine sociale, de sa situation de famille, de son sexe, de son orientation sexuelle, de son handicap, de ses opinions politiques, syndicales et religieuses, de son appartenance ou de sa non appartenance vraie ou supposée à une ethnie, une nation, une race, conformément à la convention OIT n° 111. Cette politique doit contribuer à la diversité des personnes et des cultures dans les différentes entités du groupe. Renault agit également en faveur des personnes en difficulté, notamment du fait d'un handicap physique, pour faciliter leur intégration au sein de l'entreprise et de la communauté locale.

Emploi

Le Groupe Renault s'engage à favoriser l'emploi pour ses salariés et, en cas de réorganisation ou de restructuration, à favoriser les reconversions et reclassements si possible au sein du Groupe, en mobilisant chaque fois que nécessaire des actions de formation professionnelle.

Droit à la formation

Renault s'engage à permettre à chacun, quel que soit son lieu de travail dans le monde et quels que soient son âge et sa fonction, d'accéder, tout au long de sa carrière, aux actions de formation nécessaires au bon exercice de son métier et à la construction de son parcours professionnel.

Durée du travail et droit aux congés payés

Renault développe, dans le cadre des législations nationales et des conditions locales du dialogue social, une politique d'aménagement du temps de travail destinée, dans toute la mesure du possible et en tenant compte des aspirations des salariés, à harmoniser les horaires de travail avec les besoins des différents secteurs de l'entreprise. Conformément aux législations et pratiques nationales des pays où le groupe Renault est présent, un droit à congés payés est effectivement accordé aux salariés.

Rémunération

Renault reconnaît le principe d'une juste rétribution du travail et respecte les prescriptions de la convention n° 100 de l'OIT sur l'égalité de rémunération pour un travail de valeur égale.

Représentation du personnel

Renault veille à ce que la représentation du personnel soit assurée dans l'ensemble des entités du Groupe par des salariés de ces entités représentatifs du fait de leur élections ou de leur appartenance. Renault réaffirme son attachement au strict respect de la liberté syndicale, en matière d'adhésion et de prise de responsabilité syndicale, conformément aux principes fixés

par la convention de l'Organisation Internationale du travail n°87 de 1948, sur la liberté syndicale et la protection du droit syndical. La reconnaissance de la liberté syndicale comporte pour chaque salarié le droit d'adhérer ou non. Renault affirme également sa volonté de respecter les termes de la convention n° 98 de l'OIT sur le droit d'organisation et de négociation collective. Renault manifeste son engagement vis à vis de la déclaration de l'OIT relative aux principes et droits fondamentaux au travail adoptée en 1998 à la 86ème session de la Conférence du Travail, qu'il s'agisse de la liberté d'association et la reconnaissance effective du droit de négociation collective.

Relations avec les fournisseurs

Renault informe ses propres fournisseurs du contenu de la présente déclaration et du Pacte Mondial et les invite à considérer l'opportunité de le rallier. Il les encourage à introduire et mettre en oeuvre des principes équivalents dans leurs propres entreprises. L'adoption effective de ces principes constitue un fondement favorable à des relations partenariales durables.

Mise en oeuvre

La présente déclaration est diffusée à l'ensemble du personnel des entités du groupe Renault. Les salariés se verront offrir la possibilité d'informer l'entreprise de tout comportement qui ne serait pas conforme à cette déclaration. La direction et le Comité de Groupe veillent conjointement à la mise en oeuvre effective de la déclaration en relation avec les instances représentatives du personnel des entités concernées. Un premier bilan de l'application de cette déclaration sera effectué avec les signataires d'ici la fin 2006.

Cette déclaration a été signée le 12 octobre 2004 au siège de Renault à Boulogne-Billancourt (France).